Deutscher Bundestag
4. Wahlperiode

Drucksache IV/799

Bundesrepublik Deutschland
Der Bundeskanzler
AB — 65306 — 6196/62

Bonn, den 4. Dezember 1962

An den Herrn
Präsidenten des Deutschen Bundestages

Hiermit übersende ich den von der Bundesregierung beschlossenen

Entwurf eines Gesetzes zu dem Protokoll vom 8. Dezember 1961 über die Verlängerung der Geltungsdauer der Erklärung vom 22. November 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen

nebst Begründung mit der Bitte, die Beschlußfassung des Deutschen Bundestages herbeizuführen.

Der englische und französische Wortlaut des Protokolls sowie eine deutsche Übersetzung und eine Denkschrift sind beigefügt.

Federführend sind die Bundesminister des Auswärtigen und für Wirtschaft.

Der Bundesrat hat in seiner 251. Sitzung am 29./30. November 1962 gemäß Artikel 76 Abs. 2 des Grundgesetzes beschlossen, gegen den Gesetzentwurf keine Einwendungen zu erheben.

Der Stellvertreter des Bundeskanzlers
Ludwig Erhard

Druck: Bundesdruckerei Bonn
Alleinvertrieb: Dr. Hans Heger,
Bad Godesberg, Goethestr. 54, Postfach 821
Telefon 6 35 51

Entwurf eines Gesetzes zu dem Protokoll vom 8. Dezember 1961 über die Verlängerung der Geltungsdauer der Erklärung vom 22. November 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen

Der Bundestag hat das folgende Gesetz beschlossen:

Artikel 1

Dem Protokoll von Genf vom 8. Dezember 1961 über die Verlängerung der Geltungsdauer der Erklärung vom 22. November 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen (Bundesgesetzbl. 1960 II S. 941) wird zugestimmt. Das Protokoll wird nachstehend veröffentlicht.

Artikel 2

Dieses Gesetz gilt auch im Land Berlin, sofern das Land Berlin die Anwendung dieses Gesetzes feststellt.

Artikel 3

(1) Dieses Gesetz tritt am Tage nach seiner Verkündung in Kraft.

(2) Der Tag, an dem das Protokoll nach seinem Absatz 4 für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft tritt, ist im Bundesgesetzblatt bekanntzugeben.

Begründung

Zu Artikel 1

Das Protokoll bedarf nach Artikel 59 Abs. 2 Satz 1 des Grundgesetzes der Zustimmung der für die Bundesgesetzgebung zuständigen Körperschaften in der Form eines Bundesgesetzes, da es sich auf Gegenstände der Bundesgesetzgebung bezieht.

Zu Artikel 2

Das Protokoll soll auch auf das Land Berlin Anwendung finden; das Gesetz enthält daher die übliche Berlin-Klausel.

Zu Artikel 3

Die Bestimmung des Absatzes 1 entspricht dem Erfordernis des Artikels 82 Abs. 2 des Grundgesetzes.

Nach Absatz 2 ist der Zeitpunkt, in dem das Protokoll nach seinem Absatz 4 für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft tritt, im Bundesgesetzblatt bekanntzugeben.

*

Schlußbemerkung

Bund, Länder und Gemeinden werden durch die Ausführung des Gesetzes nicht mit Kosten belastet.

Protokoll zur Verlängerung der Erklärung über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen

Procès-Verbal Extending the Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade

Procès-Verbal portant prorogation de la validité de la Déclaration concernant l'accession provisoire de la Confédération suisse à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce

(Übersetzung)

THE PARTIES to the Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade, of 22 November 1958 (hereinafter referred to as "the General Agreement" and "Swiss Declaration of 22 November 1958", respectively),

DESIRING to extend the Declaration pursuant to paragraph 8 thereof,

ACTING pursuant to paragraph 8 thereof,

AGREE:

1. The maximum period of validity of the Swiss Declaration of 22 November 1958 is extended for three years by changing the date in paragraph 8 from "31 December 1961" to "31 December 1964".

2. The following consequential amendments are also made to the Swiss Declaration of 22 November 1958:

(a) The first paragraph of the Preamble is amended by deleting the words "contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade" and by inserting in place thereof "Governments, other than the Government of the Swiss Confederation".

(b) Paragraph 7 is amended to read as follows:

"7. This Declaration shall remain open for acceptance, by signature or otherwise, by contracting parties to the General Agreement and by other governments which have acceded provisionally to that Agreement, such contracting parties or other governments

LES PARTIES à la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant l'accession provisoire de la Confédération suisse à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (instruments ci-après dénommés « l'Accord général » et « la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse », respectivement),

DÉSIREUSES de proroger la validité de la Déclaration conformément à son paragraphe 8,

AGISSANT en vertu dudit paragraphe 8,

DÉCIDENT CE QUI SUIT:

1. La validité de la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse est prorogée au maximum pour trois ans par modification de la date mentionnée au paragraphe 8 — soit le « 31 décembre 1961 » — en « 31 décembre 1964 ».

2. Les modifications suivantes sont, en conséquence, également apportées à la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse:

a) Le premier alinéa du Préambule est modifié par la suppression des mots « parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce » et par l'insertion des mots suivants qui remplacent les mots supprimés: « gouvernements autres que le gouvernement de la Confédération suisse ».

b) Le paragraphe 7 doit se lire comme suit:

« 7. La présente Déclaration sera ouverte à l'acceptation, par signature ou autrement, des parties contractantes à l'Accord général ainsi que des autres gouvernements ayant accédé provisoirement audit Accord, qui auront entamé des négociations avec le gou-

DIE PARTEIEN der Erklärung vom 22. November 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen (im folgenden als „Allgemeines Abkommen" und „Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958" bezeichnet) —

IN DEM WUNSCH, die Erklärung in Übereinstimmung mit deren Absatz 8 zu verlängern, und

IN ANWENDUNG dieses Absatzes 8 —

KOMMEN WIE FOLGT ÜBEREIN:

(1) Die Geltungsdauer der Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958 wird durch Änderung des in Absatz 8 der Erklärung genannten Datums „31. Dezember 1961" in das Datum „31. Dezember 1964" um drei Jahre verlängert.

(2) Demzufolge erfährt die Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958 folgende weitere Änderungen:

a) In Absatz 1 der Präambel werden die Worte „Vertragsparteien des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen" durch die Worte „Regierungen außer der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft" ersetzt.

b) Absatz 7 erhält folgenden geänderten Wortlaut:

„(7) Diese Erklärung liegt zur Annahme auf; sie kann durch Unterzeichnung oder auf andere Weise von der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft sowie von Vertragsparteien des Allgemeinen Abkommens oder von anderen dem

having entered into negotiations with the Government of the Swiss Confederation pursuant to Article XXVIII bis of the General Agreement or, not having conducted such negotiations, have agreed with that Government that their trade relations should be governed by the terms of this Declaration, and by the Government of the Swiss Confederation. Moreover, new schedules containing new concessions or modifications of existing schedules resulting from compliance with provisions of this Declaration or of the General Agreement, may be annexed to this Declaration."

vernement de la Confédération suisse en application des dispositions de l'article XXVIII bis de l'Accord général ou qui, n'ayant pas procédé à de telles négociations, seront convenus avec ledit gouvernement que leurs relations commerciales seront régies par les termes de la présente Déclaration, et du gouvernement de la Confédération suisse. En outre, de nouvelles Listes contenant des concessions nouvelles ou des modifications des Listes en vigueur résultant de l'application des dispositions de la présente Déclaration ou de l'Accord général peuvent être annexées à la présente Déclaration. »

Abkommen vorläufig beigetretenen Regierungen angenommen werden, die auf Grund des Artikels XXVIII a des Allgemeinen Abkommens mit der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Verhandlungen eingetreten sind oder die keine derartigen Verhandlungen geführt, jedoch mit der genannten Regierung vereinbart haben, daß diese Erklärung für ihre Handelsbeziehungen maßgebend sein soll. Außerdem können dieser Erklärung neue Listen beigefügt werden, die Änderungen der geltenden Listen oder neue Zugeständnisse enthalten, welche sich aus der Anwendung dieser Erklärung oder des Allgemeinen Abkommens ergeben."

(c) Paragraph 8 is amended by deleting "and any contracting party on the thirtieth day following the day upon which it shall have been accepted, by signature or otherwise, on behalf of the Swiss Confederation and of that contracting party," and by inserting in place thereof "and any contracting party, or other government which shall have acceded provisionally, on the thirtieth day following the day upon which it shall have been accepted on behalf of the Swiss Confederation and that contracting party or other government;".

c) Le paragraphe 8 est modifié par la suppression des mots « et toute partie contractante le trentième jour qui suivra la date où elle aura été acceptée, par signature ou autrement, par la Confédération suisse et ladite partie contractante; » et par l'insertion des mots suivants qui remplacent les mots supprimés: « et toute partie contractante ou tout autre gouvernement ayant accédé à titre provisoire, le trentième jour qui suivra la date où elle aura été acceptée par la Confédération suisse et ladite partie contractante ou ledit gouvernement ».

c) In Absatz 8 wird folgender Satzteil gestrichen: „... und einer Vertragspartei am dreißigsten Tag in Kraft, nachdem sie namens der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der betreffenden Vertragspartei durch Unterzeichnung oder auf andere Weise angenommen worden ist", und durch folgenden Satzteil ersetzt: „... und einer Vertragspartei oder anderen vorläufig beigetretenen Regierung am dreißigsten Tag in Kraft, nachdem sie namens der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der betreffenden Vertragspartei oder anderen Regierung angenommen worden ist;".

3. This Procès-Verbal shall be deposited with the Executive Secretary of the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement. It shall remain open for acceptance, by signature or otherwise, by the Swiss Confederation, by contracting parties to the General Agreement and by other governments which have accepted the Swiss Declaration of 22 November 1958.

3. Le présent procès-verbal sera déposé auprès du Secrétaire exécutif des PARTIES CONTRACTANTES à l'Accord général. Il sera ouvert à l'acceptation, par signature ou autrement, de la Confédération suisse, des Parties contractantes à l'Accord général et des autres gouvernements qui ont accepté la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse.

(3) Dieses Protokoll wird bei dem Geschäftsführenden Sekretär der VERTRAGSPARTEIEN des Allgemeinen Abkommens hinterlegt. Es liegt für die Schweizerische Eidgenossenschaft, für Vertragsparteien des Allgemeinen Abkommens und für andere Regierungen, welche die Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958 angenommen haben, zur Annahme auf; diese kann durch Unterzeichnung oder auf andere Weise erfolgen.

4. This Procès-Verbal shall enter into force upon its acceptance by all the parties to the Swiss Declaration of 22 November 1958; Provided that, if it shall not have been accepted by all such parties by 31 December 1961:

4. Le présent procès-verbal entrera en vigueur lorsqu'il aura été accepté par toutes les parties à la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse, étant entendu que, s'il n'est pas accepté par toutes lesdites parties le 31 décembre 1961,

(4) Dieses Protokoll tritt in Kraft, sobald alle Parteien der Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958 es angenommen haben; ist es jedoch nicht bis zum 31. Dezember 1961 von allen diesen Parteien angenommen worden, so gilt folgendes:

(a) It shall enter into force in respect of those parties thereto which shall have accepted it as soon as it shall have been accepted by the Swiss Confederation and by any other such party; and

a) il entrera en vigueur, pour chacune des parties à la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse qui l'aura accepté, dès que la Confédération suisse et ladite autre partie l'auront toutes deux accepté;

a) Es tritt für jede Partei der Erklärung, die es angenommen hat, mit Annahme durch die Schweizerische Eidgenossenschaft und die betreffende Partei in Kraft; und

(b) It shall enter into force for any such party subsequently accepting it upon such acceptance or upon the entry into force of the Swiss Declaration of 22 November 1958 in respect of such party, whichever is the later.

5. The Executive Secretary shall promptly furnish a certified copy of this Procès-Verbal and a notification of each acceptance thereof to the Government of the Swiss Confederation, to each contracting party to the General Agreement, to each government which enters into negotiations for accession to that Agreement, and to each government which has acceded provisionally thereto.

DONE at Geneva this eigth day of December one thousand nine hundred and sixty-one, in a single copy in the English and French languages, both texts being authentic.

b) il entrera en vigueur pour toute partie à la Déclaration du 22 novembre 1958 concernant la Suisse qui l'accepterait ultérieurement, au moment de cette acceptation ou au plus tôt au moment de l'entrée en vigueur de la Déclaration pour ladite partie.

5. Le Secrétaire exécutif transmettra promptement au gouvernement de la Confédération suisse, à chaque partie contractante à l'Accord général, à chaque gouvernement qui engagerait des négociations d'accession à l'Accord général et à chaque gouvernement qui a accédé provisoirement audit accord, une copie certifiée conforme du présent procès-verbal et une notification de chaque acceptation dudit procès-verbal.

FAIT à Genève, le huit décembre mil neuf cent soixante et un, en un seul exemplaire en langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi.

b) es tritt für jede Partei der Erklärung, die es danach annimmt, mit der Annahme durch diese Partei oder mit Inkrafttreten der Schweiz-Erklärung vom 22. November 1958 für diese Partei in Kraft, je nachdem, welcher Zeitpunkt später liegt.

(5) Der Geschäftsführende Sekretär wird der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, jeder Vertragspartei des Allgemeinen Abkommens, jeder in Verhandlungen über den Beitritt zum Allgemeinen Abkommen eintretenden Regierung und jeder dem Allgemeinen Abkommen vorläufig beigetretenen Regierung unverzüglich eine beglaubigte Abschrift dieses Protokolls übermitteln und jede Annahme desselben notifizieren.

GESCHEHEN zu Genf am 8. Dezember 1961 in einer Urschrift in englischer und französischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

For the COMMONWEALTH OF AUSTRALIA:	Pour le COMMONWEALTH D'AUSTRALIE:	Für den AUSTRALISCHEN BUND:
For the REPUBLIC OF AUSTRIA:	Pour la RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE:	Für die REPUBLIK ÖSTERREICH:
For the KINGDOM OF BELGIUM:	Pour le ROYAUME DE BELGIQUE:	Für das KÖNIGREICH BELGIEN:
For the UNITED STATES OF BRAZIL:	Pour les ÉTATS-UNIS DU BRÉSIL:	Für die VEREINIGTEN STAATEN VON BRASILIEN:
For the UNION OF BURMA:	Pour l'UNION BIRMANE:	Für die BIRMANISCHE UNION:
For CANADA:	Pour le CANADA:	Für KANADA:
For CEYLON:	Pour CEYLAN:	Für CEYLON:
For the REPUBLIC OF CHILE:	Pour la RÉPUBLIQUE DU CHILI:	Für die REPUBLIK CHILE:
For the REPUBLIC OF CUBA:	Pour la RÉPUBLIQUE DE CUBA:	Für die REPUBLIK KUBA:
For the CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC:	Pour la RÉPUBLIQUE SOCIALISTE TCHÉCOSLOVAQUE:	Für die TSCHECHOSLOWAKISCHE SOZIALISTISCHE REPUBLIK:
For the KINGDOM OF DENMARK:	Pour le ROYAUME DE DANEMARK:	Für das KÖNIGREICH DÄNEMARK:
For the DOMINICAN REPUBLIC:	Pour la RÉPUBLIQUE DOMINICAINE:	Für die DOMINIKANISCHE REPUBLIK:
For the REPUBLIC OF FINLAND:	Pour la RÉPUBLIQUE DE FINLANDE:	Für die REPUBLIK FINNLAND:

For the FRENCH REPUBLIC:	Pour la RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:	Für die FRANZÖSISCHE REPUBLIK:
For the FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:	Pour la RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE:	Für die BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND:
For GHANA:	Pour le GHANA:	Für GHANA:
For the KINGDOM OF GREECE:	Pour le ROYAUME DE GRÈCE:	Für das KÖNIGREICH GRIECHENLAND:
For the REPUBLIC OF HAITI:	Pour la RÉPUBLIQUE D'HAÏTI:	Für die REPUBLIK HAITI:
For INDIA:	Pour l'INDE:	Für INDIEN:
For the REPUBLIC OF INDONESIA:	Pour la RÉPUBLIQUE D'INDONÉSIE:	Für die REPUBLIK INDONESIEN:
For ISRAEL:	Pour ISRAËL:	Für ISRAEL:
For the REPUBLIC OF ITALY:	Pour la RÉPUBLIQUE D'ITALIE:	Für die ITALIENISCHE REPUBLIK:
For JAPAN:	Pour le JAPON:	Für JAPAN:
For the GRAND-DUCHY OF LUXEMBURG:	Pour le GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG:	Für das GROSSHERZOGTUM LUXEMBURG:
For the FEDERATION OF MALAYA:	Pour la FÉDÉRATION DE MALAISIE:	Für den MALAIISCHEN BUND:
For the KINGDOM OF THE NETHERLANDS:	Pour le ROYAUME DES PAYS-BAS:	Für das KÖNIGREICH DER NIEDERLANDE:
For NEW ZEALAND:	Pour la NOUVELLE-ZÉLANDE:	Für NEUSEELAND:
For the REPUBLIC OF NICARAGUA:	Pour la RÉPUBLIQUE DE NICARAGUA:	Für die REPUBLIK NICARAGUA:
For the FEDERATION OF NIGERIA:	Pour la FÉDÉRATION DE NIGÉRIA:	Für die FÖDERATION NIGERIA:
For the KINGDOM OF NORWAY:	Pour le ROYAUME DE NORVÈGE:	Für das KÖNIGREICH NORWEGEN:
For PAKISTAN:	Pour le PAKISTAN:	Für PAKISTAN:
For PERU:	Pour le PÉROU:	Für PERU:
For the FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND:	Pour la FÉDÉRATION DE LA RHODÉSIE ET DU NYASSALAND:	Für die FÖDERATION RHODESIEN UND NJASSALAND:
For SIERRA LEONE:	Pour le SIERRA LEONE:	Für SIERRA LEONE:
For SOUTH AFRICA:	Pour l'AFRIQUE DU SUD:	Für SÜDAFRIKA:
For the KINGDOM OF SWEDEN:	Pour le ROYAUME DE SUÈDE:	Für das KÖNIGREICH SCHWEDEN:

For the REPUBLIC OF TUNISIA:	Pour la RÉPUBLIQUE TUNISIENNE:	Für die REPUBLIK TUNESIEN:
For the REPUBLIC OF TURKEY:	Pour la RÉPUBLIQUE DE TURQUIE:	Für die REPUBLIK TÜRKEI:
For the UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:	Pour le ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:	Für das VEREINIGTE KÖNIGREICH GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND:
For the UNITED STATES OF AMERICA:	Pour les ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:	Für die VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA:
For the REPUBLIC OF URUGUAY:	Pour la RÉPUBLIQUE D'URUGUAY:	Für die REPUBLIK URUGUAY:
For the SWISS CONFEDERATION:	Pour la CONFÉDÉRATION SUISSE:	Für die SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT:

Denkschrift

Die gesetzgebenden Körperschaften haben mit Gesetz vom 9. 3. 1960 (Bundesgesetzbl. II S. 941) der Erklärung vom 22. 11. 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen zugestimmt. Die deutsche Ratifikationsurkunde zu der Erklärung ist am 1. 4. 1960 beim Generalsekretär der Vertragsparteien des GATT hinterlegt worden. Die Erklärung ist für die Bundesrepublik am 1. 5. 1960 in Kraft getreten. Außer der Bundesrepublik haben 28 weitere GATT-Mitglieder die Erklärung angenommen. Sie blieb nach ihrem Absatz 8 bis zum endgültigen Beitritt der Schweiz zum GATT, längstens jedoch bis zum 31. 12. 1961, in Kraft, sofern nicht die beteiligten Regierungen eine Verlängerung vereinbarten.

Der Schweiz konnte vor allem deshalb nur ein vorläufiger Status im GATT gewährt werden, weil die Schweizer Regierung die Verpflichtungen aus Artikel XI des Allgemeinen Abkommens (Verbot der mengenmäßigen Beschränkungen) wegen der entgenstehenden nationalen Gesetzgebung im Agrarbereich nicht in vollem Umfange übernehmen konnte. Gemäß Absatz 1 c der Erklärung haben in den letzten Jahren verschiedentlich Konsultationen hauptsächlich mit den an der Einfuhr landwirtschaftlicher Erzeugnisse in die Schweiz besonders interessierten Vertragsparteien des GATT stattgefunden, um nach Lösungen zu suchen, die der Schweiz eine volle Partnerschaft im GATT ermöglichen. Dabei erklärte sich die Schweizer Regierung bereit, gewisse Bindungen einzugehen, die eine liberale Handhabung der Einfuhr von Agrarerzeugnissen gewährleisten. Sie war jedoch genötigt, den bisherigen Vorbehalt hinsichtlich der Anwendung des Artikels XI des Allgemeinen Abkommens aufrechtzuerhalten. Bei dieser Sachlage sah sich eine Reihe von Agrarexportländern aus grundsätzlichen Erwägungen außerstande, der endgültigen Aufnahme der Schweiz in das GATT — zumindest im gegenwärtigen Zeitpunkt — zuzustimmen. Die Konsultationen führten daher zu dem Vorschlag, die Gültigkeit der Erklärung vom 22. 11. 1958 um drei Jahre zu verlängern. Die Vertragsparteien stimmten diesem Vorschlag auf der XIX. Tagung zu und billigten das vorliegende Protokoll vom 8. 12. 1961, das nunmehr zur Annahme durch die Vertragsparteien der Erklärung vom 22. 11. 1958 aufliegt.

Dieses Protokoll enthält außer der Verlängerung der Geltungsdauer eine Änderung der Absätze 7 und 8 der Erklärung, die den Zweck hat, der inzwischen eingetretenen Entwicklung Rechnung zu tragen. Danach können Regierungen, die dem GATT vorläufig beigetreten sind, die Erklärung annehmen und inzwischen neu vereinbarte Zollzugeständnislisten der Erklärung angefügt werden.

Die Schweizer Regierung nimmt im übrigen weiterhin nach einem Beschluß der GATT-Mitglieder vom 8. 12. 1961 auch schon vor dem endgültigen Beitritt der Schweiz zum GATT — jedoch längstens bis zum 31. 12. 1964 — an den Tagungen des GATT und den Arbeiten der von den Vertragsparteien eingesetzten Organe teil. Eine deutsche Übersetzung des Beschlusses vom 8. 12. 1961 ist dieser Denkschrift als Anlage beigefügt.

Anlage zur Denkschrift

(Übersetzung)

Teilnahme der Schweiz an den Arbeiten der Vertragsparteien

Beschluß vom 8. Dezember 1961

IN DER ERWÄGUNG, daß die Parteien der Erklärung vom 22. November 1958 über den vorläufigen Beitritt der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommen nach Absatz 8 der Erklärung Maßnahmen treffen, um die Geltungsdauer der Erklärung zu verlängern, sowie

IN DER ERWÄGUNG, daß die Vertragsparteien und die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft die Geltungsdauer der Entschließung vom 22. November 1958 über die Teilnahme der Schweiz an den Arbeiten der Vertragsparteien zu verlängern wünschen,

BESCHLIESSEN die Vertragsparteien auf Grund der letzten Bestimmung der Entschließung,

die Geltungsdauer der Entschließung vom 22. November 1958 bis zum Beitritt der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft zum Allgemeinen Abkommen nach dessen Artikel XXXIII, längstens jedoch bis zum 31. Dezember 1964 zu verlängern.

Bundesdruckerei Bonn 16 624 12. 62